



## DODATOK k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len "Dodatok")

t.č. 0903 [REDACTED], SIM karta č. 89421 [REDACTED]

### PODNIK:

Obchodné meno:	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo:	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK2020273893
Zastúpený:	Ingram Micro Slovakia, s.r.o, so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35 879 157	Kód predajcu:		Kód tlačiva	192

(ďalej len „Podnik“) a

### A. ÚČASTNÍK – FYZICKÁ OSOBA NEPODNIKATEĽ:

### B. ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ:

Titul:	Meno:	Obchodné meno / názov: □□□□□□	EKO - podnik verejnoprospešných služieb		
Priezvisko:		Sídlo / miesto podnikania:	Halašova 20, 831 03 Bratislava - Nové Mesto		
Bydlisko: (ulica, súp. č. PSČ, mesto)		Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Rodné číslo:	Císlo OP:	IČO:	00491870	IČ pre DPH:	SK2020887022
Zastúpený: (meno, priezvisko, funkcia zástupcu)					

(ďalej len „Účastník“)

### ADRESA ZASIELANIA PISOMNÝCH LISTÍN

Obchodné meno, názov / meno, priezvisko: □□□□□□	
Ulica, súp. číslo:	Obec: PSČ:

**ZÚČTOVACIE OBDOBIE:** Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je nasledovné:

Od: 1. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)	Do: najbližšieho 31. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)
---	---

### SPÔSOB FAKTURÁCIE:

<input type="checkbox"/> Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")	Poskytovanie EF na internetovej stránke Podniku	Áno* <input type="checkbox"/> Nie
E-mail pre zasielanie EF:	Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF:	
<input type="checkbox"/> Papierová forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín)		

\*súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k t.č./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

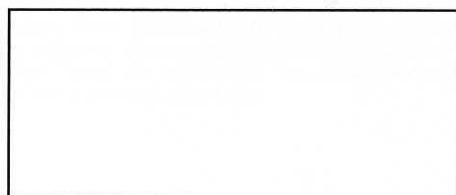
### 1. Predmetom tohto Dodatku je:

- a) (i) ☐ aktivácia programu Služieb ☐ Firma Mini, ☐ Firma Small, ☐ Firma Medium ☐ Firma Small VIP, ☐ Firma Medium VIP  
(ii) ☐ zmena pôvodného programu Služieb na program Služieb ☐ Firma Mini ☐ Firma Small, ☐ Firma Medium ☐ Firma Small VIP, ☐ Firma Medium VIP  
(iii) ☐ aktivácia programu Služieb ☐ Firma Large ☐ Firma Large VIP  
(iv) ☐ zmena pôvodného programu Služieb na program Služieb ☐ Firma Large ☐ Firma Large VIP  
(v) ☒ Dohoda zmluvných strán o poskytovaní programu Služieb ☐ Firma Mini ☐ Firma Small, ☒ Firma Medium ☐ Firma Small VIP, ☐ Firma Medium VIP  
(vi) ☐ Dohoda zmluvných strán o poskytovaní programu Služieb ☐ Firma Large ☐ Firma Large VIP  
a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len „SIM karta“) s tým, že Účastník  
\*je ☐ \*nie je ☐ povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty vo výške € s DPH;

- b) \*áno ☒ \*nie ☐ záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného mobilného telefónu určeného na používanie v sieti  
\*☐ GSM ☒ GSM/UMTS (ďalej len "MT")

Typ MT:	SAMSUNG XCOVER 271 B2710	Výrobné číslo (IMEI) MT:	3523 [REDACTED]
---------	--------------------------	--------------------------	-----------------

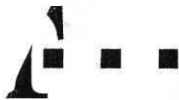
za maximálnu kúpnu cenu 1 €. Účastník berie na vedomie, že MT je v čase jeho predaja Účastníkovi zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti podľa tohto Dodatku a po uhradení poplatku podľa platného Cenníka. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;





- c) záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“), najmä jeho prílohou a neoddeliteľnou súčasťou Cenníkom firemného programu Firma Mini, Firma Small, Firma Medium, Firma Large (ďalej len „Cenník Firma“). Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- d) \*áno ☐ \*nie ☒ záväzok Účastníka, že po dobu viazanosti nepožiadá o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby BlackBerry / BlackBerry Internet E-mail (ďalej len dátová Služba) a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo deaktivovať túto dátovú Službu alebo zrušiť Zmluvu odstúpením alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o deaktiváciu, resp. zrušenie dátovej Služby sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o deaktiváciu dátovej Služby v prípade straty alebo krádeže koncového zariadenia, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, ako je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník je povinný v prípade porušenia zmluvnej povinnosti uvedenej v tomto bode tohto Dodatku a následnej deaktivácie príslušnej Služby uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 50 €.
- e) \*áno ☐ \*nie ☒ záväzok Účastníka, že po dobu ☐ 12 mesiacov ☒ 24 mesiacov nepožiadá o deaktiváciu, resp. zrušenie kombinovaného balíka ☐ Nekonečné Slovensko SMS/MMS + Neobmedzený internet v mobile ☐ Nekonečné SR a EÚ SMS/MMS + Neobmedzený internet v mobile a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo deaktivovať tento kombinovaný balík alebo zrušiť Zmluvu odstúpením alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o deaktiváciu, resp. zrušenie kombinovaného balíka sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o deaktiváciu kombinovaného balíka v prípade straty alebo krádeže koncového zariadenia, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, ako je porušenie povinnosti na strane Podniku. Za žiadosť o deaktiváciu, resp. zrušenie kombinovaného balíka sa nepovažuje, ak Účastník požiadá o deaktiváciu iba služby Neobmedzený internet v mobile, ak súčasne požiadá Podnik o aktiváciu, resp. už využíva službu Zdieľanie dát s Mobilným internetom. Účastník je povinný v prípade porušenia zmluvnej povinnosti uvedenej v tomto bode tohto Dodatku a následnej deaktivácie kombinovaného balíka uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške \* ☐ 20 € ☒ 50€.
- f) \*áno ☐ \*nie ☒ záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval program služieb Firma Small VIP, Firma Medium VIP alebo Firma Large VIP a zároveň využil ponuku Podniku na zakúpenie zľavneného MT a uzavrel osobitnú poisťovnú zmluvu, predmetom ktorej je poistenie zľavneného MT, vo vzťahu k SIM karte zľavu vo výške \* ☐ 0,99 € ☒ 1,49 € ☐ 2,49 z mesačného poplatku, a to po dobu 12 mesiacov nasledujúcich po uzavretí tohto Dodatku. Za obdobie odo dňa účinnosti tohto Dodatku do uplynutia účtovacieho obdobia prebiehajúceho ku dňu účinnosti tohto Dodatku, Podnik poskytne danú zľavu v alikvotnej výške podľa zostávajúceho počtu dní prebiehajúceho účtovacieho obdobia. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že nárok na poskytovanie benefitu podľa tohto písmena Dodatku zanikne a nebude ani opätovne obnovený, ak počas poskytovania benefitu dôjde vo vzťahu k SIM karte k zániku označenia VIP.
2. Účastník sa zaväzuje, že po dobu \* ☒ 24 mesiacov ☐ mesiacov od dátumu uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiadá o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinnosti na strane Podniku. Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu Služieb. Účastník sa zaväzuje, že v prípade ak si týmto Dodatkom aktivoval program Služieb Firma Mini, Firma Small, Firma Small VIP, Firma Medium, Firma Medium VIP alebo Firma Large, Firma Large VIP, nepožiadá počas doby viazanosti o aktiváciu alebo zmenu programu Služieb na program Služieb s nižším počtom voľných minút alebo s nižším mesačným poplatkom, ako má program Služieb \* ☒ Biznis Star 2, \* ☐ Biznis Star 4. Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu sa považuje aj žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 písm. b) tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tomto bode Účastník nepožiadá o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je povinný podľa bodu 3 tohto Dodatku uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v bode tohto Dodatku.
3. V prípade porušenia povinnosti uvedenej v bode 2 tohto Dodatku v dôsledku ktorej dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu v sume: \* ☐ 33,19 € ☒ 47,80 € ☐ 199 € ☒ 414,92 € ☐ 497,91 € ☐ 663,88 € ☐ . V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku.
4. Účastník sa zároveň zaväzuje bezodkladne po uzavretí tohto Dodatku požiadať Podnik o zaradenie SIM karty do niektorého z firemných programov Firma Mini, Firma Small, Firma Medium alebo Firma Large poskytovaného Účastníkovi na základe osobitnej dohody, a to podľa typu programu Služieb poskytovaného k SIM karte. Účastník sa tiež zaväzuje bezodkladne po tom, ako SIM karta s aktivovaným programom Služieb zaradená do niektorého z firemných programov Firma Mini, Firma Small, Firma Medium, Firma Large poskytovaného Účastníkovi na základe osobitnej dohody (napr. z dôvodu ukončenia platnosti takejto osobitnej dohody) bezodkladne požiadať Podnik o opätovné zaradenie SIM karty do niektorého z firemných programov Firma Mini, Firma Small, Firma Medium, Firma Large poskytovaného Účastníkovi na základe osobitnej dohody, a to podľa typu programu Služieb poskytovaného k SIM karte. V prípade nesplnenia povinnosti Účastníka podľa prvej vety tohto bodu najneskôr do konca účtovacieho obdobia prebiehajúceho v čase uzavretia tohto Dodatku alebo v prípade nesplnenia povinnosti Účastníka podľa druhej vety tohto bodu najneskôr do konca účtovacieho obdobia prebiehajúceho v čase, keď nastala skutočnosť uvedená v druhej vete tohto bodu (t.j. vyradenie SIM karty z firemného programu), je Podnik oprávnený kedykoľvek po uplynutí tejto lehoty jednostranne zmeniť vo vzťahu k SIM karte program Služieb poskytovaný na základe tohto Dodatku na program \* ☒ Biznis Star 2, \* ☐ Biznis Star 4, a to za predpokladu, že si Účastník nespĺnil túto svoju povinnosť ani do dňa, kedy sa Podnik rozhodol pristúpiť k realizácii takejto zmeny. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) ak v rámci aktuálne poskytovaného firemného programu na základe osobitnej dohody prekročí maximálny povolený počet SIM kariet alebo klesne počet SIM kariet pod požadovaný počet SIM kariet uvedený v Cenníku Firma, bude mu program služieb aktivovaný dosiahnutý počet SIM kariet v zmysle Cenníka Firma; plynutie dohodnutej doby viazanosti nie je automatickou zmenou programu služieb dotknutých (ii) uvedená zmena programu služieb bude vykonaná k prvému dňu účtovacieho obdobia nasledujúceho po účtovacom období, počas ktorého zmena počtu SIM kariet zaradených do príslušného firemného programu nastala, pričom Podnik nie je povinný o tejto zmene Účastníka osobitne informovať, (iii) v prípade uvedenej zmeny programu služieb sa zmení aj cena účtovaná Podnikom za hovory do mobilných aj pevných sietí v SR a do EÚ podľa Cenníka Firma, (iv) automatické prechody medzi firemným programom Firma Mini, Firma Small, Firma Medium na jednej strane a Firma Large na druhej strane nie sú možné.





5. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť Dodatku " " k Zmluve uzavretého v vzťahu k SIM karte medzi zmluvnými stranami dňa

6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

7. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami, pričom aktivácia alebo zmena programu Služieb podľa bodu 1 písm. a) tohto Dodatku bude vykonaná Podnikom najneskôr do uplynutia druhého pracovného dňa nasledujúceho po dni uzavretia tohto Dodatku. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku. Ak po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku, Účastník pokračuje vo využívaní Služieb, t.j. ak nedošlo k ukončeniu Zmluvy niektorým zo spôsobov ukončenia Zmluvy ku dňu uplynutia doby viazanosti, Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v tomto Dodatku ako aj všetky Služby aktivované vo vzťahu k SIM karte popri Službách v rámci dohodnutého programu Služieb budú Účastníkovi poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú za štandardných podmienok spoplatňovania týchto Služieb podľa platného Cenníka, ak nebolo zmluvnými stranami výslovne dohodnuté inak.

8. **NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY:** Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení: „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované v rozhodcovskom konaní pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „Rozhodcovský súd“) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku Rozhodcovského súdu. Rozhodnutie Rozhodcovského súdu bude pre Podnik a Účastníka záväzné. Účastník má právo odstúpiť od tejto rozhodcovskej zmluvy, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia.“

Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a spoločnosťou Slovak Telekom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné súdy podľa osobitných právnych predpisov. Účastník zároveň berie na vedomie, že aj v prípade ak prijme návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy, nie je tým dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu, avšak toto právo zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na Rozhodcovský súd, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde.

Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky prijíma: ☐ áno ☐ nie

9. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V Lozorne, dňa 29.04.2014

V , dňa

Slovak  
V zastúpení: Ingram Micro  
Logistický areál We  
35

Účastník

